

ROLLEIPOL

Filtro Polarizzatore 1,5



Da utilizzare in abbinamento con le fotocamere Rolleiflex Biottica che utilizzano accessori con attacco a baionetta tipo II.

<p>Rolleipol Polarisationsfilter für Schwarzweiß- und Farbaufnahmen. Filter für jedes Aufnahmegerät: — 1,5.</p> <p>Durch das Rolleipol-Filter werden störende Spiegelungen reflektieren, nichtmetallische Oberflächen (Wasser, Glas, Lack, etc.) dunkler, Glasflächen (Brillen, Scheinwerfer) und metallische Oberflächen (Metalle) dunkler.</p> <p>Auch die Blau-Strahlung kann bei schwachen Lichtverhältnissen durch das Rolleipol-Filter abgeblendet werden. Dies ist besonders bei Aufnahmen von Wasserfällen, Nebel, Regen, etc. von Vorteil.</p> <p>Obwohl: Sehr beim Durchblicken tritt sich die Wirkung des Filters entgegen. Um die besten Wirkungen zu erhalten, sind zwei Regeln zu beachten:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Filter drehen, bis zum besten Durchblick bis zur jeweils geringsten Stellung vorwärts sein. 2. Erst nach einer Belichtungszeit von etwa 30 bis 37 Sekunden Vorwärts zu drehen, um die Reflexionen zu vermeiden. <p>Diese Richtungen sind ein gleichzeitiges Öffnen der Rollei-Blenden Vorwärtswendung. Zur besten Einstellung wird das Filter vor das Sucherfenster gesetzt und die gewünschte Wirkung auf der Endabblende beobachtet.</p> <p>Beleuchten und Einstellen: Rolleipol vor dem Sucherfenster betätigen — Filter Punkt nach oben — und den Bediengerät drehen, bis die gewünschte Wirkung erreicht. Rolleipol in gleicher Richtung der Blende des Aufnahmegeräts einstellen. Bediengerät oder Punkt nach oben (bei Rolleiflex 4x4 jedoch: Filter Punkt nach unten).</p> <p>Rollei-Werke Franke & Heidecke Braunschweig</p>	<p>Rolleipol Polarizing filter for black-and-white and colour photography. Filter factor for all materials: 3x (exposure value correction) — 1,5.</p> <p>The Rolleipol filter reduces or eliminates disturbing reflections from shiny non-metallic surfaces such as polished furniture, plastic, etc. Areas of glass (spectacles, windshields, etc.) and other surfaces become truly transparent. The blue ray can also be filtered by turning out the polarized position in the light reflected from it. This is a necessary effect with the sun at right angles to the light direction. All other colours remain unchanged, an asset in landscape photography on colour film.</p> <p>Using the Rolleipol: The effect of the filter is always visible on looking through it. To obtain the best results, observe the following two rules:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Rotate the filter while observing the subject through the viewfinder. Turn the filter to the position of the filter apparatus in its ideal position. 2. The polarized position of the light reflected from a shiny surface is obtained best by the filter only at an angle of 30 to 37 degrees to such a surface. The exact angle is best found in the same position after the taking time, again with a red dot on top (with the Rolleiflex 4x4, however, mount it with the red dot underneath). <p>Filling and setting: Place the Rolleipol in front of the finder lens, with the red dot on top. Turn the scale ring until the desired visual effect is obtained. Mount the Rolleipol with the scale ring in the same position after the taking time, again with a red dot on top (with the Rolleiflex 4x4, however, mount it with the red dot underneath).</p> <p>13-0017-00700-05 Printed in Germany G & I</p>	<p>Rolleipol Filtre de polarisation pour photographie en noir-éblanc et en couleur. Coefficient de filtre pour toutes surfaces sensibles: — 1,5.</p> <p>Le filtre Rolleipol atténue ou élimine entièrement les reflets gênants causés par surfaces réfléchissantes non métalliques (plastique, etc.) et les surfaces de verre (lunettes, pare-bras) et les surfaces métalliques (métaux). La lumière bleue peut aussi être filtrée en faisant plus fortement à l'obturateur par le filtre de la position de polarisation de la lumière réfléchi. Les autres couleurs demeurent inchangées, ce qui est un avantage pour les prises de vues en couleurs.</p> <p>Mode d'emploi: L'effet du filtre se trouve à tout moment visible en regardant à travers le filtre pour sa réaction correcte. De plus, deux règles à observer les deux règles suivantes:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Faire tourner le filtre, en continuant la réflexion jusqu'à la position la plus favorable, l'effet du filtre va croissant. 2. Avec des surfaces réfléchissantes la partie polarisée de la lumière peut généralement être obtenue par le filtre qu'à un angle d'environ 30 à 37 degrés par rapport à la surface. L'angle exact peut être trouvé dans la même position au tout après la prise de vue (avec la Rolleiflex 4x4, cependant, le point rouge toujours vers le haut). <p>Pour une mise au point précise, placer le filtre devant l'objectif de visée et observer l'effet sur le décal.</p> <p>Beleuchten und einstellen: Rolleipol devant l'objectif de visée, le point rouge toujours vers le haut. Faire tourner le filtre graduellement jusqu'à ce que l'effet désiré soit obtenu. Montez le Rolleipol de façon que le point rouge soit vers le haut (avec la Rolleiflex 4x4, cependant, le point rouge devra être dans ce cas tourné vers le bas).</p>
<p>Rolleipol Filtro polarizzatore per riprese in bianco e nero e a colori. Fattore di correzione per materiali sensibili di qualsiasi tipo: — 1,5.</p> <p>Con il filtro Rolleipol si smorzano o si sopprimono (per esempio) i riflessi molesti provocati da superfici lucide non metalliche (plastiche, etc.) e le superfici di vetro (lunette, parabrezza). La luce blu può anche essere filtrata in una posizione di inclinazione del filtro. Questo è un effetto necessario quando si fotografano in luce diretta il sole, il mare, il cielo, etc. di un angolo di 30° a 37° rispetto alla luce da polarizzare. L'angolo esatto si trova nella stessa posizione dopo il tempo di esposizione. (Per la Rolleiflex 4x4, il punto rosso deve essere rivolto verso l'alto).</p> <p>Beleuchten und einstellen: Rolleipol vor dem Sucherfenster betätigen — Filter Punkt nach oben — und den Bediengerät drehen, bis die gewünschte Wirkung erreicht. Rolleipol in gleicher Richtung der Blende des Aufnahmegeräts einstellen. Bediengerät oder Punkt nach oben (bei Rolleiflex 4x4 jedoch: Filter Punkt nach unten).</p>	<p>Rolleipol Filtre de polarisation pour photos en blanc et noir et en color. Facteur de filtre pour tous classe de matériel photographique: — 1,5.</p> <p>Con el filtro Rolleipol se amortiguan o se suprimen (por ejemplo) los reflejos molestos provocados por objetos brillantes no metálicos (superficies plásticas, etc.) y las superficies de vidrio (lunetas, parabrisas). La luz azul puede filtrarse de modo que resulte más transparente. Este es un efecto necesario cuando se fotografía en luz directa el sol, el mar, el cielo, etc. de un ángulo de 30° a 37° respecto a la posición más favorable de la polarización. Los demás colores permanecen inalterados, lo cual es un ventaja para las tomas de paisaje en color.</p> <p>Empfehle: Con sólo mirar a través, se puede reconocer ya el efecto del filtro. Para lograr el mejor efecto, observe las siguientes dos reglas:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Gire el filtro, observando el sujeto a través del visor, hasta que se obtenga el efecto deseado. 2. Con superficies reflectantes, la parte polarizada de la luz reflejada puede obtenerse mejor por el filtro que a un ángulo de 30° a 37° con respecto a la superficie. El ángulo exacto se encuentra en la misma posición después del tiempo de exposición. (Para la Rolleiflex 4x4, sin embargo, el punto rojo debe estar siempre hacia arriba). <p>Beleuchten und einstellen: Rolleipol vor dem Sucherfenster betätigen — Filter Punkt nach oben — und den Bediengerät drehen, bis die gewünschte Wirkung erreicht. Rolleipol in gleicher Richtung der Blende des Aufnahmegeräts einstellen. Bediengerät oder Punkt nach oben (bei Rolleiflex 4x4 jedoch: Filter Punkt nach unten).</p>	<p>Rolleipol Filtre de polarisation pour photographie en noir-éblanc et en couleur. Coefficient de filtre pour toutes surfaces sensibles: — 1,5.</p> <p>Door het Rolleipol-filter worden sturende spiegelingen, reflecterende, niet-metalen oppervlaktes (plastic, etc.) en glazen oppervlaktes (brillen, parabrisas) donkerder of zelfs geheel transparant. Ook de blauwstraling kan door het Rolleipol-filter afgeblenst worden. Dit is vooral van belang bij opnamen van watervallen, mist, regen, etc. van voordeel.</p> <p>Obwohl: Sehr beim Durchblicken tritt sich die Wirkung des Filters entgegen. Um die besten Wirkungen zu erhalten, sind zwei Regeln zu beachten:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Filter drehen, bis zum besten Durchblick bis zur jeweils geringsten Stellung vorwärts sein. 2. Erst nach einer Belichtungszeit von etwa 30 bis 37 Sekunden Vorwärts zu drehen, um die Reflexionen zu vermeiden. <p>Diese Richtungen sind ein gleichzeitiges Öffnen der Rollei-Blenden Vorwärtswendung. Zur besten Einstellung wird das Filter vor das Sucherfenster gesetzt und die gewünschte Wirkung auf der Endabblende beobachtet.</p> <p>Beleuchten und Einstellen: Rolleipol vor dem Sucherfenster betätigen — Filter Punkt nach oben — und den Bediengerät drehen, bis die gewünschte Wirkung erreicht. Rolleipol in gleicher Richtung der Blende des Aufnahmegeräts einstellen. Bediengerät oder Punkt nach oben (bei Rolleiflex 4x4 jedoch: Filter Punkt nach unten).</p>